



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. 07

03/2018

Außenhandel

4. Quartal 2017

4. Quartal 2017: neuer Höchstwert für die Südtiroler Ausfuhren

Im 4. Quartal 2017 erreichen die Ausfuhren aus Südtirol einen Wert von 1.269,0 Millionen Euro und weisen eine beträchtliche Zunahme (+10,2%) im Vergleich zum selben Zeitraum des Vorjahres (1.151,6 Millionen Euro) auf. Dies ist ein neuer Höchstwert für die Wirtschaft Südtirols.

Commercio estero

4° trimestre 2017

4° trimestre 2017: nuovo record per le esportazioni altoatesine

Nel 4° trimestre 2017 il valore delle esportazioni della provincia di Bolzano si attesta sulla cifra di 1.269,0 milioni di euro e fa registrare un notevole aumento tendenziale (+10,2%) rispetto all'importo totalizzato nello stesso periodo dell'anno precedente (1.151,6 milioni di euro). Tale valore rappresenta un nuovo record per l'economia altoatesina.

Graf. 1

Ausfuhren nach Quartal - 2011-2017

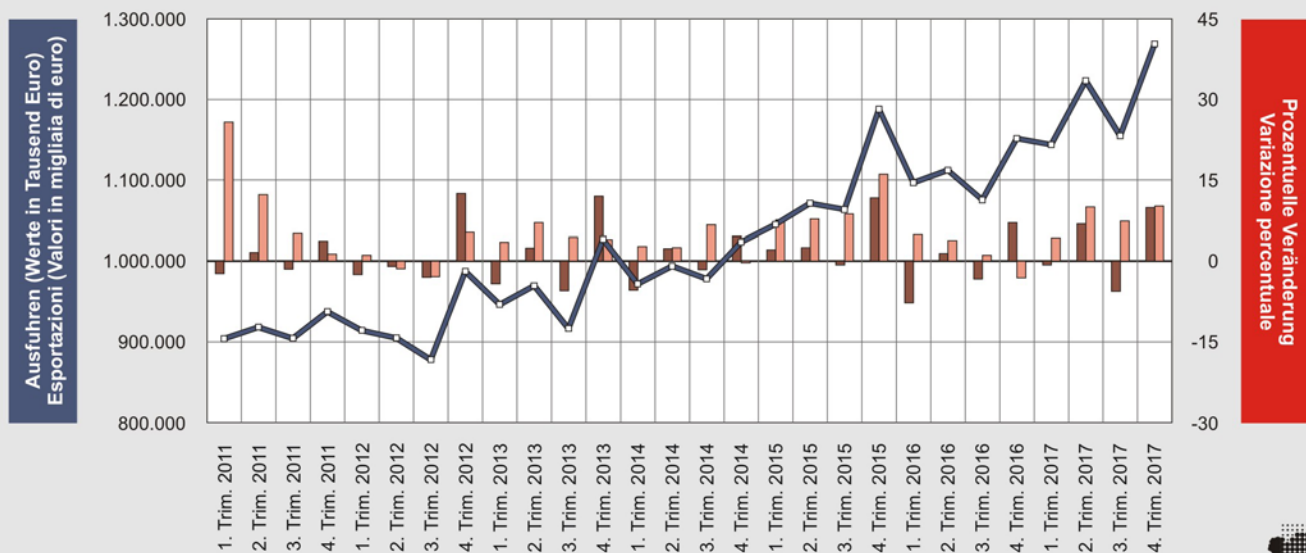
Werte in Tausend Euro, konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen in Prozenten

Esportazioni per trimestre - 2011-2017

Valori in migliaia di euro e variazioni percentuali congiunturali e tendenziali

■ Konjunkturelle Veränderung
Variazione congiunturale

■ Tendenziale Veränderung
Variazione tendenziale



© astat 2018 - sr

Die saisonabhängige konjunkturelle Entwicklung (d.h. die Veränderung im Vergleich zum 3. Quartal 2017) verzeichnet ebenso einen bemerkenswerten Anstieg von 9,9%.

2017 steigen die Südtiroler Exporte um 8,0%

Das Ergebnis im 4. Quartal führt, zusammen mit den tendenziellen Steigerungen in den ersten drei Quartalen, zu einem Jahreswachstum 2017 von 8,0% gegenüber dem Vorjahr. In absoluten Zahlen erreichen die Südtiroler Ausfuhren 2017 einen Wert von 4.791,4 Millionen Euro.

Die wichtigsten europäischen Zielländer sind Deutschland (33,9%), Österreich (11,2%), die Schweiz (5,5%), Frankreich (4,6%) und Spanien (3,3%). Neben Europa fließen 9,5% der Ausfuhren nach Asien und 6,0% nach Amerika. Etwa drei Viertel der Ausfuhren nach Amerika werden in die Vereinigten Staaten exportiert. Insgesamt entfallen 4,3% aller Exporte auf die USA, die somit an fünfter Stelle der wichtigsten Ausfuhrmärkte für Südtiroler Waren stehen.

Die Ausfuhren in die EU-Länder machen einen Anteil von 72,9% aus und haben im Vergleich zu 2016 um 9,5% zugenommen. Die Ausfuhren nach Deutschland, dem wichtigsten Absatzmarkt für Südtirol, steigen um 7,8%; Österreich, der zweitwichtigste Markt, verzeichnet sogar eine Steigerung von 8,9%. Weitet man die Analyse auf die zehn wichtigsten Absatzmärkte aus, so betrifft die höchste Steigerung jene in Schweden (+40,0%), gefolgt von Polen (+33,8%), den Niederlanden (+24,5%) und Belgien (+23,2%); Spanien (-1,4%) verzeichnet den einzigen Rückgang. In absoluten Zahlen sind die Zuwächse der Exporte nach Deutschland (+117,6 Millionen Euro), Österreich (+43,9 Millionen Euro) und Schweden (+35,3 Millionen Euro) am höchsten, während Spanien den größten Rückgang (-2,3 Millionen Euro) verzeichnet.

Die Exporte in Nicht-EU-Staaten verzeichnen einen Zuwachs von 4,3%. Was die *nicht-europäischen Länder* betrifft, so gleicht die Steigerung des Exports nach Amerika (+5,5%) und Asien (+0,4%) die Rückgänge der Ausfuhren nach Afrika (-27,5%) nicht aus. Die Exporte in die *Europäischen Nicht-EU-Länder* verzeichnen eine klare Zunahme (+1,5%), wobei dem leichten Exportzuwachs in die Schweiz (+1,5%) der fast verdoppelte Warenfluss nach Russland (+87,8%) gegenübersteht.

La dinamica congiunturale (cioè la variazione rispetto al 3° trimestre 2017), influenzata dalla stagionalità dei flussi di esportazione, evidenzia anch'essa una consistente crescita, pari al 9,9%.

Nel 2017 l'export altoatesino cresce dell'8,0%

Il risultato delle esportazioni del 4° trimestre va a sommarsi agli incrementi tendenziali fatti segnare nei tre precedenti; l'anno 2017 si chiude con una crescita dell'8,0% rispetto all'anno precedente. In valore assoluto nel 2017 l'export altoatesino è ammontato a 4.791,4 milioni di euro.

Le destinazioni europee prevalenti sono Germania (33,9%), Austria (11,2%), Svizzera (5,5%), Francia (4,6%) e Spagna (3,3%). Al di fuori dell'Europa, Asia ed America assorbono rispettivamente una quota pari al 9,5% ed al 6,0% dell'export. Circa tre quarti delle merci destinate al continente americano sono dirette verso gli Stati Uniti che, con il 4,3% dell'export totale, rappresentano il quinto mercato di sbocco in assoluto per le merci altoatesine.

Le esportazioni verso i paesi dell'Unione Europea rappresentano il 72,9% del totale e risultano aumentate del 9,5% rispetto al 2016. Il valore della Germania, mercato più significativo per l'export altoatesino, sale del 7,8%; l'Austria, secondo mercato più importante, registra un incremento più netto (+8,9%). Allargando l'analisi agli altri tra i dieci maggiori mercati di sbocco, l'aumento più consistente è quello della Svezia (+40,0%), seguito da Polonia (+33,8%), Paesi Bassi (+24,5%) e Belgio (+23,2%); l'unico calo è quello registrato dalla Spagna (-1,4%). In termini assoluti, gli aumenti più consistenti sono quelli fatti segnare da Germania (+117,6 milioni di euro), Austria (+43,9 milioni di euro) e Svezia (+35,3 milioni di euro), mentre la flessione maggiore è quella della Spagna (-2,3 milioni di euro).

Nei paesi extra UE si evidenzia un aumento del 4,3%. Nei *Paesi non europei* l'aumento delle merci dirette verso America (+5,5%) ed Asia (+0,4%) non compensa il decremento del flusso verso l'Africa (-27,5%). Aumentano invece in maniera evidente le esportazioni verso i *Paesi europei non UE*, nell'ambito dei quali si registra un leggero aumento verso la Svizzera (+1,5%), a fronte di un valore quasi raddoppiato del flusso di merci dirette in Russia (+87,8%).

Fahrzeuge sowie Maschinen und Apparate a.n.g. sind für die Exportzunahme hauptverantwortlich

Auch im Jahr 2017 halten die *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* (18,3%) den größten Anteil an den Ausfuhren ins Ausland. Es folgen die *Maschinen und Apparate a.n.g.* (18,1%), die *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (13,7%), die *Fahrzeuge* (12,8%) und die *Grundmetalle und Metall-erzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (12,7%).

Die fünf Hauptsektoren verzeichnen alle einen Zuwachs. Allen voran stehen die *Fahrzeuge* (+25,6%), es folgen die *Maschinen und Apparate a.n.g.* (+18,2%), *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (+7,5%), *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* (+5,1%) sowie *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (+3,8%). Innerhalb der anderen Hauptbereiche verzeichnen auch *Elektrische Ausrüstungen* (+15,9%) und *Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhe* (+12,4%) beträchtliche Zuwächse. Offensichtlich sind hingegen die Rückgänge in den Bereichen *Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse* (-16,8%), *Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes* (-10,1%), *chemische Erzeugnisse* (-9,7%) und *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (-7,4%).

Die bedeutendsten absoluten Zunahmen des Auslandsumsatzes gegenüber 2016 verzeichnen die *Maschinen und Anlagen a.n.g.* (+133,1 Millionen Euro), die *Fahrzeuge* (+125,2 Millionen Euro), die *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* (+42,8 Millionen Euro), die *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (+42,4 Millionen Euro) sowie die *Elektrischen Ausrüstungen* (+28,0 Millionen Euro). Die bedeutendsten Rückgänge verzeichnen die Sektoren *Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse* (-20,6 Millionen Euro), die *Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes* (-20,5 Millionen Euro) und die *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (-13,6 Millionen Euro).

Mezzi di trasporto e Macchinari ed apparecchi n.c.a. principali artefici dell'aumento delle esportazioni

Anche nell'anno 2017 sono i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (18,3%) ad incidere maggiormente nei flussi verso l'estero; seguono i *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (18,1%), i *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (13,7%), i *Mezzi di trasporto* (12,8%) ed i *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (12,7%).

I cinque maggiori settori evidenziano tutti un aumento. A primeggiare è il comparto dei *Mezzi di trasporto* (+25,6%), seguono *Macchinari e apparecchi n.c.a.* (+18,2%), *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (+7,5%), *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (+5,1%), e *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (+3,8%). Tra i principali settori, ulteriori consistenti incrementi hanno interessato *Apparecchi elettrici* (+15,9%) e *Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori* (+12,4%). Evidenti sono invece le flessioni per *Computer, apparecchi elettronici e ottici* (-16,8%), *Prodotti delle altre attività manifatturiere* (-10,1%), *Sostanze e prodotti chimici* (-9,7%) e *Legno e prodotti in legno; carta e stampa* (-7,4%).

Sempre rispetto al 2016, gli incrementi più rilevanti del fatturato estero in termini assoluti riguardano i *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (+133,1 milioni di euro), i *Mezzi di trasporto* (+125,2 milioni di euro), i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (+42,8 milioni di euro), i *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (+42,4 milioni di euro) e gli *Apparecchi elettrici* (+28,0 milioni di euro). Le diminuzioni più evidenti sono invece da ascrivere a *Computer, apparecchi elettronici e ottici* (-20,6 milioni di euro), *Prodotti delle altre attività manifatturiere* (-20,5 milioni di euro) e *Legno e prodotti in legno; carta e stampa* (-13,6 milioni di euro).

Ausfuhren nach Zielgebiet und -land - 2017

Esportazioni per area e paese di destinazione - 2017

GEBIETE UND LÄNDER	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber 2016 (a) Variazione % ri- spetto al 2016 (a)	AREE E PAESI
Europäische Union	3.494,4	72,9	9,5	Unione europea
Frankreich	221,1	4,6	3,9	Francia
Niederlande	112,5	2,3	24,5	Paesi Bassi
Deutschland	1.626,2	33,9	7,8	Germania
Vereinigtes Königreich	132,0	2,8	3,9	Regno Unito
Irland	9,0	0,2	50,7	Irlanda
Dänemark	43,2	0,9	10,6	Danimarca
Griechenland	10,6	0,2	7,3	Grecia
Portugal	34,1	0,7	12,2	Portogallo
Spanien	160,1	3,3	-1,4	Spagna
Belgien	65,5	1,4	23,2	Belgio
Luxemburg	4,2	0,1	38,1	Lussemburgo
Schweden	123,7	2,6	40,0	Svezia
Finnland	22,6	0,5	23,7	Finlandia
Österreich	539,0	11,2	8,9	Austria
Malta	8,8	0,2	28,4	Malta
Estland	3,9	0,1	49,6	Estonia
Lettland	4,6	0,1	13,2	Lettonia
Litauen	4,3	0,1	40,5	Lituania
Polen	74,9	1,6	33,8	Polonia
Tschechische Republik	86,3	1,8	5,7	Repubblica Ceca
Slowakei	41,3	0,9	5,8	Slovacchia
Ungarn	62,8	1,3	10,6	Ungheria
Rumänien	44,4	0,9	-3,5	Romania
Bulgarien	11,8	0,2	15,8	Bulgaria
Slowenien	25,0	0,5	2,2	Slovenia
Kroatien	19,0	0,4	33,9	Croazia
Zypern	2,8	0,1	-10,7	Cipro
Insgesamt Nicht-EU	1.297,0	27,1	4,3	Totale paesi extra-UE
Europäische Nicht-EU-Staaten	459,4	9,6	14,8	Paesi europei non UE
<i>davon Schweiz</i>	<i>261,9</i>	<i>5,5</i>	<i>1,5</i>	<i>di cui Svizzera</i>
<i>davon Russland</i>	<i>42,7</i>	<i>0,9</i>	<i>87,8</i>	<i>di cui Russia</i>
Nicht europäische Länder	837,6	17,5	-0,7	Paesi non europei
Afrika	65,7	1,4	-27,5	Africa
Amerika	286,9	6,0	5,5	America
<i>davon Vereinigte Staaten</i>	<i>204,3</i>	<i>4,3</i>	<i>-0,2</i>	<i>di cui Stati Uniti</i>
Asien	455,9	9,5	0,4	Asia
Ozeanien und sonstige	29,1	0,6	8,4	Oceania e diversi
Insgesamt	4.791,4	100,0	8,0	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2016 sind berichtigt worden, deshalb können leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen vorhanden sein.
I dati relativi al 2016 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 2

Ausfuhren nach Wirtschaftsbereich - 2017**Esportazioni per settore di attività - 2017**

WIRTSCHAFTSBEREICH	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber 2016 (a) Variazione % rispetto al 2016 (a)	SETTORE DI ATTIVITÀ
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	658,7	13,7	3,8	Produotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse des Bergbaus und Gewinnung von Steinen und Erden	12,8	0,3	0,7	Produotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakerzeugnisse	877,9	18,3	5,1	Produotti alimentari, bevande e tabacco
Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen	165,6	3,5	12,4	Produotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus	170,0	3,5	-7,4	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölerzeugnisse	3,0	0,1	7,7	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Erzeugnisse	73,4	1,5	-9,7	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische Erzeugnisse	4,5	0,1	5,4	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, Glas und Glaswaren, Keramik, Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden	209,1	4,4	2,5	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen	609,2	12,7	7,5	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse	102,5	2,1	-16,8	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Ausrüstungen	203,4	4,2	15,9	Apparecchi elettrici
Maschinen und Apparate a.n.g.	866,3	18,1	18,2	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Fahrzeuge	614,9	12,8	25,6	Mezzi di trasporto
Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes	183,0	3,8	-10,1	Produotti delle altre attività manifatturiere
Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	9,6	0,2	-4,4	Produotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	25,8	0,5	-2,5	Produotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Erzeugnisse der sonstigen freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Tätigkeiten	-62,7	Produotti delle altre attività professionali, scientifiche e tecniche
Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	1,2	..	0,2	Produotti delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento
Schiffsausrüstung, einzelstaatliche Retourwaren und abgelehnte Sendungen, sonstige Waren	0,4	..	-43,9	Merci dichiarate come provviste di bordo, merci nazionali di ritorno e respinte, merci varie
Insgesamt	4.791,4	100,0	8,0	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2016 sind berichtigt worden, deshalb können leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen vorhanden sein.
I dati relativi al 2016 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Stefano Podda, Tel. 0471 41 84 52.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Stefano Podda, tel. 0471 41 84 52.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).